clerks@guamlegislature.org

From: Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Thursday, June 11, 2020 11:34 AM
To: Clerks Office
Cc: Rennae Meno
Subject: Messages and Communications
Attachments: I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on February 27, 2020.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on February 13, 2010.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting Conducted on May 21, 2020.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on January 9, 2020.pdf

06-11-20	8:36 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on January 9, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1881
06-11-20	8:37 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on February 13, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1882
06-11-20	8:38 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on February 27, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1883
06-11-20	8:40 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on May 21, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1884

Sinseru yan Minagåhet,

Office of the Speaker • Tina Rose Muña Barnes
Committee on Public Accountability, Human Resources & the Guam Buildup

35th Guam Legislature
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan

Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa | Hagatna, GU 96910
T: (671) 477-2520/1
speaker@guamlegislature.org

This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to speaker@guamlegislature.org and delete the message immediately. Thank you very much.

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensåhi. Solo espesiåtmente para hågu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespåtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensåhi , put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as speaker@guamlegislature.org yan despues destrosa todu siha I kopian mensåhi. Si Yu'os ma'åse'.

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nå'guen i Historia yan i Lina'la' i Taotao Tåno'
(The Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People of Guam)
Garden House, Plaza de España, Chålan Sånto Påpa Juan Påblo Dos
Hagåtña, Guam 96910

35GL-20-1884
Speaker Tina Rose Muña Barnes

June 10, 2020

JUN 11 2020
Time 8:40 (AM) ( )PM
Received By:

The Honorable Tina Rose Muna Barnes, Speaker
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

Hope A. Cristobal
Gé'helo'
(History)

Jimmy S. Teria
Sigundo Gé'helo'
(Language)

Rosa Salas Palomo
Sikritaria
(Language)

Teresita C. Flores
(Culture)

Påle' Felixberto C. Leon Guerrero, OFM Cap.
(Culture)

Rufina F. Mendiola
(Language)

Anna Marie B. Arceo
(Culture)

Dr. Laura M. T. Souder
(History)

Dr. Robert A. Underwood
(History)

Dear Speaker Muña Barnes:

Re: The Board Members of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* Compliance with Chapter 8, 5 GCA, Section 8113.1.

Please find attached copies of the approved minutes of the Regular Board Meeting conducted on May 21, 2020.

Should you have any questions, please contact Roland Blas, Board Secretary of the *I Kumisión I Fino' CHamoru* at 480-4047 or email at rolandblas1973@gmail.com.

Kon respetu,
HOPE A. CRISTOBAL
Ge'helo'

Roland R. Blas
Board Secretary, *I Kumisión i Fino' CHamoru*

I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'nä'guen i Historia yan i Lina'la i Taotao Tåno'

(Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People)

Mina'sisentai Dos 62 Na Finaloffan
Rigulåt Na Hunta
Huebes, Diha 21 gi i Måyu 2020
Kuåtton Komferensia gi Guam Museum, Hagåtña, Guam
Zoom na Hunta

I. OTDEN: Ha tutuhon si JST i miteng gi i alas 12:57 gi i talo'ani.

NOTISIA NU I ZOOM NA MITENG:
Ta Faná'sodda' gi i kuåtton i Zoom guini na Uebsait:
http://us02web.zoom.us/j/85291211481?pwd=NlVJR0tkNm4vVDRROHFuelg0VDJUUT09
Miteng ID: 852 9121 1481
Password: 773360

II. INAGANG I MEMBRO SIHA GI ZOOM – JST:

√Arceo, AnnaMarie (AMBA)
√Flores, Teresita C. (TCF)
√Leon Gurrero, Felixberto (FLG)
√Souder, Laura M.T. (LMTS)
Underwood, Robert A. (RAU), *CHåtsaga*
√Cristobal, Hope A. (HAC)
√Mendiola, Rufina F. (RFM)
Palomo, Rosa Salas (RSP), *CHåtsaga*
√Teria, Jimmy S. (JST)

EMPLEHAO SIHA GI ZOOM:
√Naputi, Francine M. (FMN)
√Blas, Roland R. (RRB)

BISITA SIHA: Tåya'.

III. KINABALES I MEMBRO SIHA – JST:
5 manggaige. Nahong para kuorom.

IV. RINIBISA YAN INADAPTAN I MISMO TAREHA PA'GO:
Minuebi: RFM Sinigondåyi: TCF Ma'aprebra: 5

V. INADAPTAN I FINALOFFAN I HINTAN 3/12/2020: Tåya'.
(Notasion: Ma kansela i hinta gi i diha 26, Måtso put i Pinesten i Covid-19.

VI. RIPOT I MA'GAS YAN BISU MÅ'GAS – HAC/JST:

A. Estao i MOU yan i GACS yan Nuebu na Plånu.
Ma'kana' este put rason taigue si HAC para u esplika más.

B. **Estao i 4 na Manueonu Emplehåo para i Sagan Finamta' CHamoru Proyek (FSNN)**

Ha ekspilka si FMN na gaige todu i aplikasión i emplehåo siha gi i BBMR ya gigon monhåyan guihi para u ma na'hånao guatu gi i DOA.

Ha sångan si LMTS na para u kuentusi si John Paul Calvo gi i Ufisina i Maga'håga na u patiki i aplikasión siha yan lokkue gigon monhåyan manmapråses siña u ma tutuhon manmacho'cho' gi i diha 1 gi i Hulio. Pi'ot siankåsu siña manmapråses látaftaf pues u ma tutuhon åntes di ayu na fecha.

C. **Ripot i Bisu Gé'Helo':**

1. **Put i FY2021 na Båyet ni' humålom gi i Liheslatura, Si Siñadora Marsh-Taitano yan i Maga'håga**

   Ilek-ña si LMTS na esta ha na'hålom i FY2021 na Båyet gi Liheslatura ya para u nå'i kopiha i Ufisinan i Maga'håga.

   Ha eksplika lokkue' más put i listan i Båyet na salape' para gåston $5,000 para Cleaning Services, $5,000 para Media Announcement yan Platforms, $146,000 para Lepblo yan Publications, $3,670 para Supplies, $5,000 Equipment, guaha salåppe' para Xerox Machine, Drug Test, yan $500 para kåndet yan $500 para hånom kada mes, yan débidi u guaha justification para kada unu gi i lista.

(Notasion: Humålom si HAC gi i miteng gi i ala 1:03 gi i talo'ani yan si Påle' FLG gi i alas 1:09 gi I talo'åni.)

2. **Outstanding Purchase Orders? Para u ma emprenta i Utugråfihan Guåhan.**

   Ha eksplika si JST na esta machócho'gue ya para u ågang si FMN kao esta monhåyan ya gigon monhåyan para u presenta guatu gi i Kumisión.

   Ha eksplika si FMN na para u guaha nuebu na gé'helo' gi i mamåses PO sa' dumifonta si Carmen Santos.

D. **Estao i Petty Cash ($300) – JST:**

   Ilekña si JST na ha gógo'te todu i risibu ginen todu i gasto ginen i petty cash ya siempre sigurao para u ma práses ni' para u fanma'apåsi todu tatte.

VII. RIPOT I SIKRITÅRIAN I KUMISION – RSP:

A. **Estao i Stipend siha.**

Makana sa' gaige si RSP gi i hespitåt lao esta si RRB ha alíligao yan pripåpara i ginagao as RSP (Tareha, Famfitmåyan, yan Finaloffan siha) kosakí u siña ha práses i staipen siha.

VIII. RIPOT I MAGA'KUMITEHA SIHA:

A. **I FINO' CHAMORU – RSM/JST/RSP:Finaiche'cho' Utugråfiha para i Mamfáfa'nague siha.**

1. **Estao i lai put i Ginastan Trinanslåda – RSP:** Ma kana'.
2. **Estao i Ginagao Else Demeuleare pot Trinanslåda**
   Ha eksplika si HAC na umáli'e' yan si Else Demeuleare put i ginagao-ña trinanslåda lao tåya' trabiha risutto ya makana' este na asunto.

B. HISTORIA – RAU/LMTS/HAC:

1. **Estao Ginepten i 5th Centennial Magallanes – RAU:**
   Makana' sa' taigue si RAU gi i Isla ya astaki måtto tatte.
2. **Estao i DEL Proyek – RAU:**
   Makana' astaki måtto tåtte si RAU.
   Ilek-ña si FMN na para u fandanña' ta'lo I gurupu este na asunto.
3. **Estao i Government Task Force pot i Kottura – LMTS:**
   Ha ripót huyong si LMTS na esta monhåyan todu i rikumendasión, plånu, yan ideha siha guatu gi i Kumisión ya ayu-ha' på'go i para u ma presenta guatu gi as Sinadora Marsh-Taitano' yan i Liheslaturan Guåhan ni' para u ma apreba.

C. LINA'LA' YAN KOTTURA – TCF/FLG/AMBA:

1. **Estao i Vignettes; Stickers**
   Ha deskuti si HAC na guaha salåppe' para u ma cho'gue siha i Vignettes, Stickers, yan i madilitrehan i palåbra CHamoru. Guaha salåppe' para u ma na'fonhåyan ma imprenta i stickers.

(Notasion: Ha dingu si AMBA i hinta gi i alas 2:15 gi i talo'åni.)

IX. HAGAS NA ASUNTO

A. Fiscal Impact note to BBMR for BILL 268-35 – Senadora Marsh-Taitano – An Act to add new section 1039 to Chapter 10, Title 1 GCA, Relative to recognizing and celebrating I Manmanachu Siha slated September 2.
Ilek-ña si HAC put Bill 265-35 na ha nisisitas si Sinadora Marsh-Taitano u na'klåru håfa malago'-ña ginen i Kumision. Ti malago' si HAC na u saonao yanggen para ginen i Kumisión i hinasso put este. Para u kuentusi si Sinadora ya u na'láklaru. Ma kana' despues.

B. Estao i tinilaikan i aturidåt i Kumisión put i rinibisan "fees" yan propridåt yan dinisponen-ñiha – RAU:
Ma kana' este na asunto. Ilek-ña si HAC na yanggen siña u ma tulaika i estao (Change of Status) Kumisión na fees para non-profit corporation yanggen ta difende i iyo-ta båyet.

C. Estao I Kattå-ta put tråstes i Guam Place Names Kumisión para si Joseph C. Santos, emplehao i HRRA.
Ha eksplika si HAC na hagas ha patiki este na asunto ni para u ma'atrega todu i tråstes i Guam Place Names Commission lao esta på̃pa'go ha' taya direchu pat ayudu ginen as Joe Santos, emplehao i HRRA. Ha umentåyi

na yanggen ta chogue este na pråyek put i Guam Place Names na lugåt siña ta cho'gue ginen nuebu na lista yan pråyek.

D. **Estao i Ginagao-ta gi as Siñadora Marsh-Taitano put Ufisiåt na ripresentåten Guåhan gi U.S. Board of Geographic Names.**
Ha sångan si HAC na este na titulon U.S. Board Geographic Names ti sigurão na dinanche na ahensia ya para u na'sigurão nåya gi as Sinadora Marsh-Taitano na Ufisinan Ahensia.
Ma kana'.

X. NUEBU NA ASUNTO

A. **Dineskuten i Priniponen RAU, Risulasión 2020-01.**
Ha taitai huyong si HAC i risulasión.
Ilek-ña na u ma kana' astaki måtto tåtte si RAU ya u láumeksplika. Ha nå'i todu i membro siha kopihan i risulasión ya u ma taitai.

B. **Ginagao-ta gi GACS para más kåmpo gi i sanhilo' Liheng "E" gi iya Tiyan.**
Kumuentos si HAC yan si Dr. Judith T. Won Pat put i Liheng E gi iya Tiyan. Ilek-na si HAC na i Revitalization na lugåt siña ma usa para Strategic Planning ya ayu na ma nisisita lámoddong na kåmpo. Yanggen u ma nå'i i Kumisión i siña lokkue' u ma usa para studio. Siempre u deskuti más put este put Liheng E na asunto.

C. **Prisentasion i Kumisión gi i GuamPBS.**
Makana' este asta otro na miteng.
Ha sångan si HAC na yanggen guaha nina'huyong i Kumisión u ma púpblika gi i GuamPBS na guaha disclaimer u ma po'lo.

D. **Inapreban I ideha put ANA Grant para ta giha i Saint Francis Catholic School.**
Ha prisenta si HAC i ginagao ayudu ginen i Eskuelan Saint Francis, Yo'ña put i Grant ANA ni' siåa ginen i Kumisión u ma cháchalåni, u ma arekla i sestema, yan u ma giha i eskuela nu fondamento ya u guaha fina'nå'guen CHamoru nu yan materiåt gi i fino' CHamoru para i eskuela ginen i ANA Grant.
Ha la'eksplika si LMTS na siña este na ANA grant u månda na u guaha tool development para i eskuela, lepblo yan materiåt para i maestro siha gi i Fino' CHamoru yan fina'na'gue (Curriculum) para i estudante siha, yan fina'nå'guen tinaitai Guma'Yu'os siha gi i Fino' CHamoru.
I éttemo na ha'åni para u mana'hålom i priniponi sa' diha 1 gi I Hulio.
Guaha minuebi para u ma aksepta i priniponi,

Minuebi: TCF Sinigondayi: LMTS Ma'apreba: 6

XI. KUMINIKASION YAN RIKUMENDASION TINAITAI:

A. **Estao i Ginagao: Clayton Sayre clayton_sayre@apple.com gi i kattå-ña. Para u kinattåyi nu as RAU.**

Makana' astaki måtto tåtte si RAU.

XII. ANUNSIO SIHA:

A. I mámaila' na Hunta: diha 28 gi Mayu 2020.
Este na hunta gi i Zoom ha' ta'lo.

XIII. FINAKPO': Mahuchom i hinta gi i alas 3:52 gi i talo'åni.

Prinipåra nu as Roland R. Blas
yan rinibisa nu as:

ROSA SALAS PALOMO, Sikritårian i Kumisión

FECHA: Diha 28 gi i Måyu, 2020

Inapreba nu as:

HOPE A. CRISTOBAL, Gé'helo'

FECHA: 06/08/20